

[www.BibleForChildren.org](http://www.BibleForChildren.org)

# Matews 26



Puguhkuna  
hawkri avit ini fet  
danuh, ig Kiyavwiye  
Jesus danuh avitit  
paytwempu Betaniya.  
Ayge guvinkis Mahi gukak  
Marta gikak Lazaru,  
ku pariye ig Kiyavwiye  
Jesus kannikase ariw  
gimiremni. Egme Mahi avim ini eg  
awna: — Kiyavwiye Jesus kennesa  
gimiremni. Nah imihevgite.



Eg iwe abusku  
lit imihgi kehka  
akak "nardu"  
inyekata. Ini imihgi  
ka nitiwnisima. Ayteke  
eg dimukwin gikugkavrikut  
Kiyavwiye Jesus. Ayteke  
eg manpuse gikugku  
akak gusemnu. Ini imihgi  
amihyi kivunse payt.



Igme pahavwi gaytakis giwatnivwi, ig Judas Iskariyotismin, ig timapni hene, ig awna ginaktin: — Kuri nah kamaykiswigte. Ig tivik ta gimkanitkis neras muwveg kiyatyevwi. Ig danuh atere, ig kinetihwa gikakkis adahan ig kamaykiswevye Kiyavwiye Jesus ta gitkis.



Igkisme timapni hene, igkis batek ginaktinkis ka aynsima. Igkis awna git: — Ku pis kamaykise Jesus wotuh, usuh katiwnihpi. Ayteke nikwe ig gihavumpi Kiyavwiye Jesus adahan ig hiyap ku aysaw gihawkan danuh kabayntiwa adahan ig kamaykiswig.



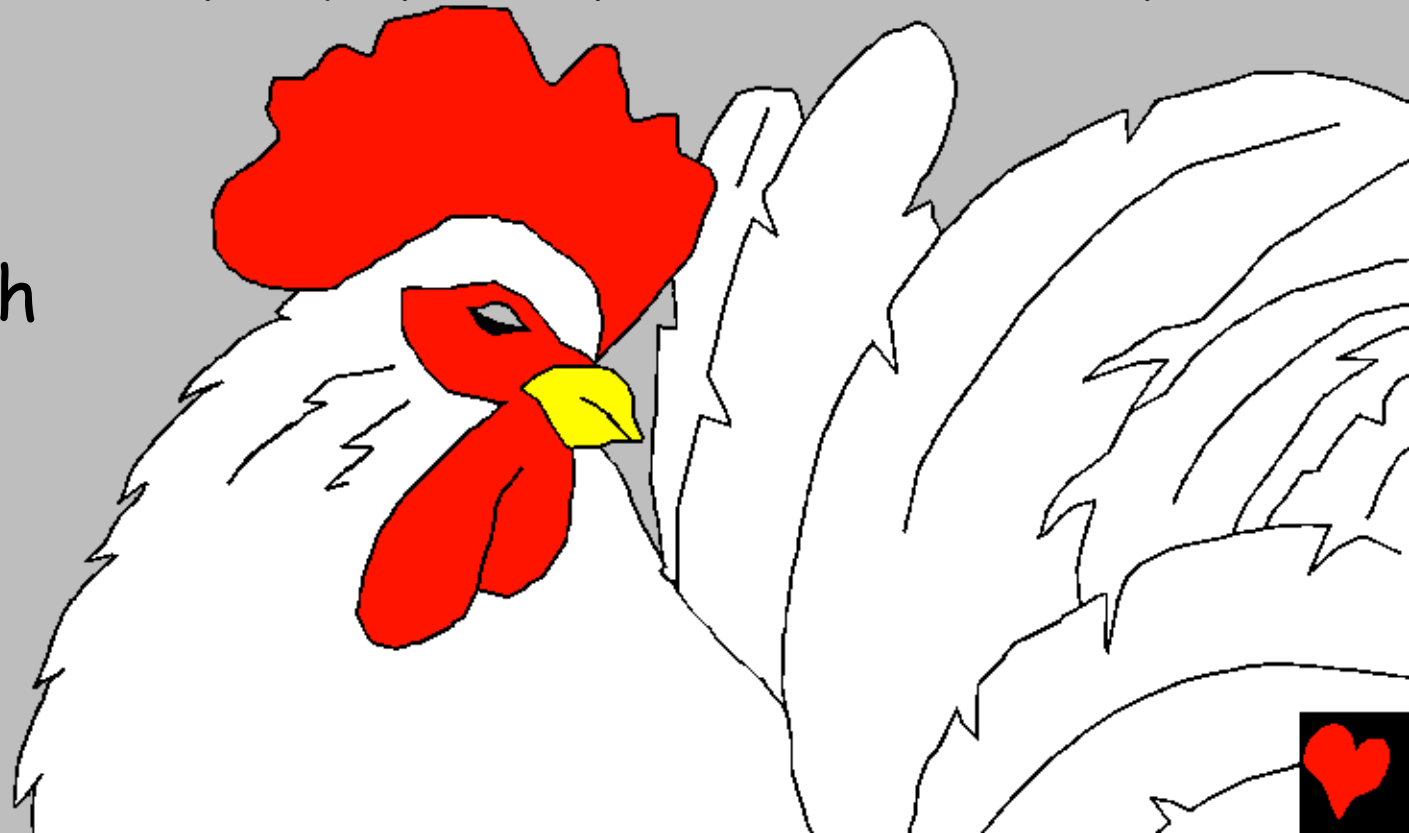
Igkisme gikannuhnivwi timapni hene,  
igkis ihe giwn. Ayge nikwe igkis  
tivik ahegbete madikte adahan igkis  
fetya axne muwth arih. Pisenwa  
igkis diyuhe akiw. Ku samah igkis  
axnene ayge, ig Kiyavwiye Jesus iwe  
pahak bugut. Ig kabeyhe Uhokri.  
Ayteke ig sigkebdihe ini bugut, ig  
ibekhepni givuwiwkis giwatnivwi.  
Ig awna gitkis: — Ahah.  
Inin bugut in  
nihuh yidahan.  
Amavaniy, axnay  
niwntak. Pisenwa  
gibakhan ini bugut, ig  
iwe pohow higeptet.



Ig kabeyhe Uhokri. Ayteke ig  
mpiyase egu higeptet givuwiwkis  
giwatnivwi. Ig awna gitkis:  
— Higapnay niwntak, yis madikte.  
Mmanawa inin win in numiguh yidahan.  
Ig Uhokri ahegbete ginetni nukunewa  
akiw gikakkis hiyeg adahan ku samah  
ignes humaw gihiyegavu. In sukasekpa  
gidahankis ka aynsima hiyeg  
kahadbe ini  
gahegbetawni  
in humaw,  
hawata kahadbe  
Uhokri  
bayahminigkis  
ariw gitaraksankis.



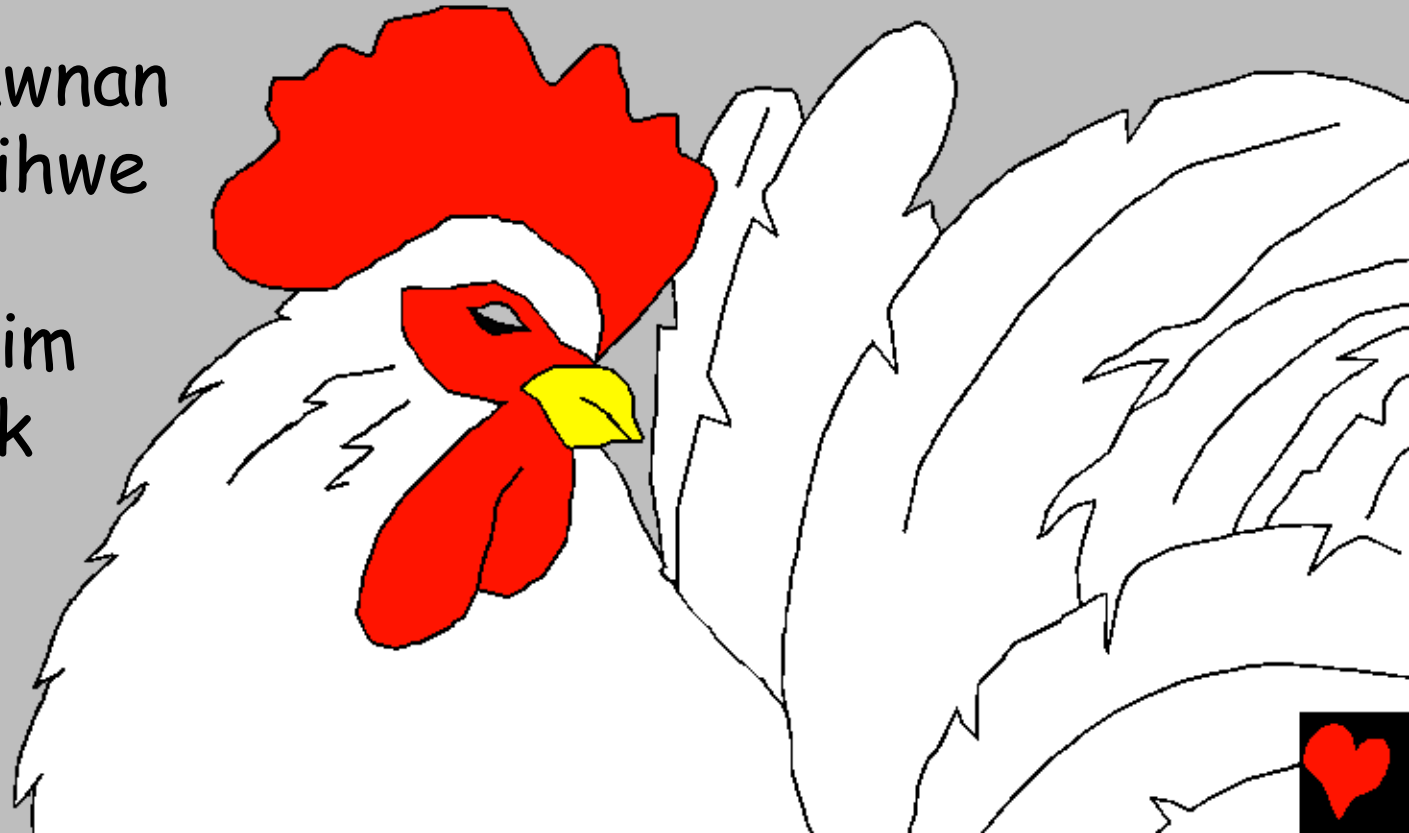
Ayteke ig Kiyavwiye Jesus awna git Pedru. Giwn:  
— Simawh, Simawh, ayipa ikepka kumadukaki git  
wavitye gikivarakis Satanas adahan ig yihikekten.  
Ig kiyimwihyi ka aynsimanek adahan yivekiswitni  
nuwlu hawata ke pahavwi awaygbe ku pariye sassah  
amutri ayak amadga huw adahan pekkiswiye gumar.  
Henneme nah kuwis piriyepekaw pidahan adahan pis ka  
tuguhkis  
pikamaxwan.  
Kuwewanek ku  
aysaw pis diyuh  
nutuh akiw  
ikinaba  
pikebyuvwi  
gawaygikis.





Igme Pedru kaytwa giwn: — Kiyavwiye, nah ka isahkiswekere piw. Hiyawa pis kamaxwika, heneme nah ahegbet adahan nah kamaykiswa payak pikak. Hiyawa pis umehpika, heneme nah ahegbet adahan nah umahkiswa payak pikak. Igme awna git: — Pedru, ku avim inin mitipka pis wihwe nuwhunek. Avit

takarak awna pahaywowa gawnan pisme ayipa wihwe nuwhunek mpamavut. Avim ini pis awnanek ku pis ka hiyakun. Henewatbaki in.



Ayteke ig Kiyavwiye  
Jesus tivik gikakkis  
gikannuhnivwi ta avitit  
paha iwetrit kewye  
Jetsêmani. Igkis danuh  
atere, ayge ig awna gitkis:  
— Batnay ay in. Nahme  
tahan piriyepekewne.  
Ig awna: — Pa, Niguh,  
madikte arikna ka  
mahikonema pidahan. Ik  
adahan pis mpitha ini mbeyne  
danuh nutuh.



Ku pis mpithekere, uya  
amnihun mpithin nudahan.  
Heneme ku in  
pimawkanwa in danuh  
nutuh, ka sam in danuh  
nutuh. Nah ka kehkere  
nudahan nubetki.  
Heneme nah kehkere  
pidahanwa pibetki.



Ayge nikwe ig Judas Iskariyotismen danuh atere. Ig waxwene pahabu hiyeg. Neras hiyeg igkis suwtat gikakkis muwvegviyene gisandagmakis. Igkis iwatit gidahankis neras muwveg kiyatyevwi gidahankis neras farizewkis. Igkis atere akak abukri akak ah kadawempiye akisurik akak giwahrakis. Aynewa pahavwi gaytakkis huwivwihe pahavwi ibukti gidahan ner muwvegviyene gikivarakis. Ig hiwhe gitaybi kihehaptak. Ig Kiyavwiye Jesus hiyapni hene, ig awna git: —Ka ba kehni hene. Ayteke ig daxe gitaybi, in humaw akiw.



Ayteke nikwe igkis kamaxe Kiyavwiye Jesus igkis  
waxwevgi ta givinekut ner muwvegviyene gikivarakis.  
Ig Pedru hiyapni hene,  
ig makeke gihavu butte  
heneme ig piyawakte  
giw aynesa.



Igkis danuh atere givinekut ner muwvegviyene  
gikivarakis, neras hiyeg hamehe tiket aynte givinbuk.  
Igkis bat atere ahumwa  
egu tiket. Ig Pedru  
hiyapni hene, ig bat  
aterewata payak  
gikakkis.



Ayteke pahavwi  
muwvegviyene  
gikivarakis gibuk awna  
git Pedru. Ig gikebyi  
ner awayg ku pariye  
Pedru ihuke gitaybi.  
Ig awna git: — Nah hiyapi  
aynte amutrivwi gikak ner  
awayg. Igme Pedru wihwe giw  
Kiyavwiye Jesus akiw.  
Nikwenewa pahavwi takarak awna.  
Ig kiye inakni giwn nikwe, ig pese  
ayteke. Ig kiyemina gitaraksan  
mpiynevevye. Ig biyuk gikan.  
Ig tihene ayge.



Ayteke nikwe igkis kannikawbet  
igkis waxwe Kiyavwiye Jesus ta  
givetunat ner hiyaptigi romayene  
ig Pilatus. Igme Pilatus timapni  
hene, ig aya Kiyavwiye  
Jesus: — Mmah pis  
judeyenevwi  
gikivarakis? Igme kaytwa  
giwn: — Henewa ku samah  
pis awna.

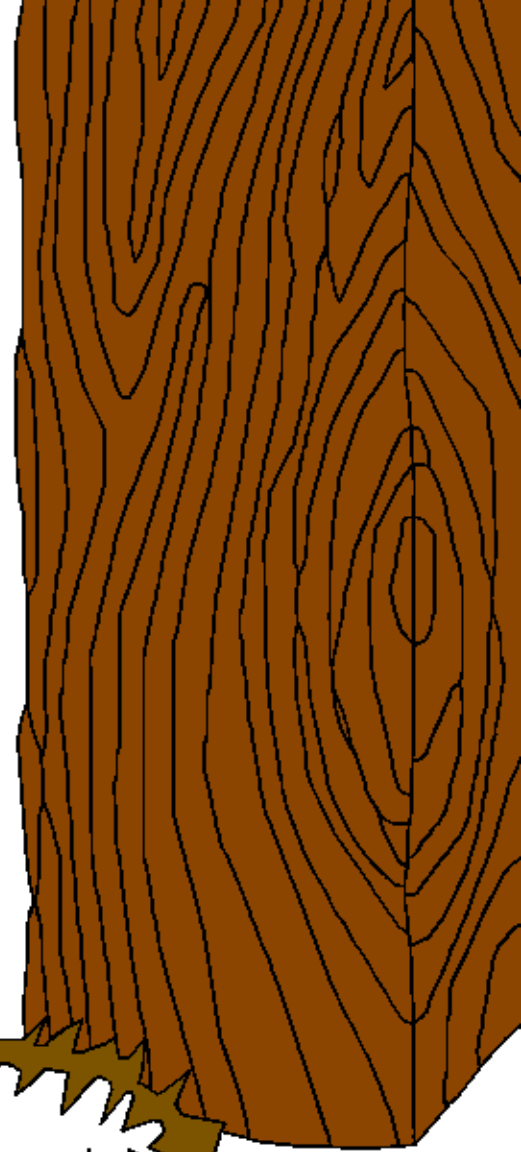
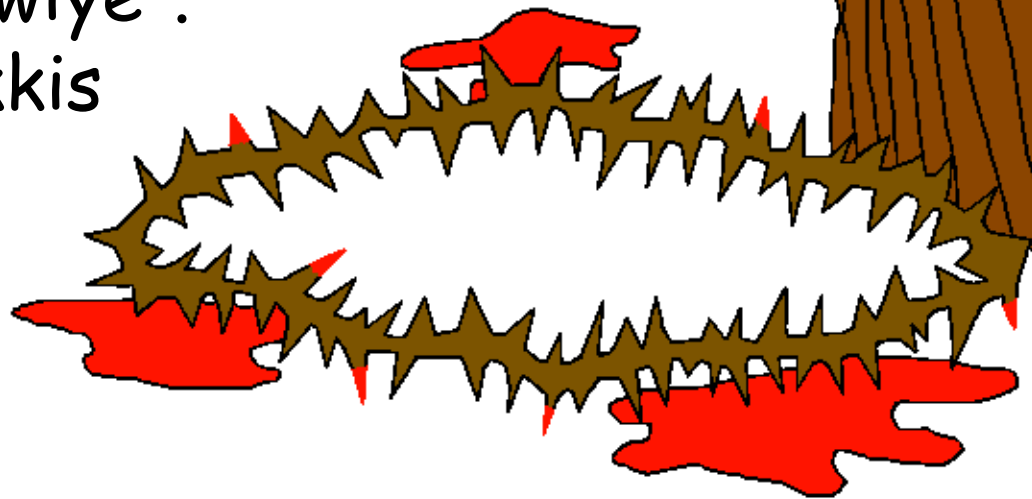




Igme Pilatus isahkiskere  
Kiyavwiye Jesus. Ig kavusa  
kinetihwa gikakkis neras hiyeg  
heneme igkis kabiman, igkis awna:  
— Daddahkiswinig udahan!  
Daddahkiswinig udahan!



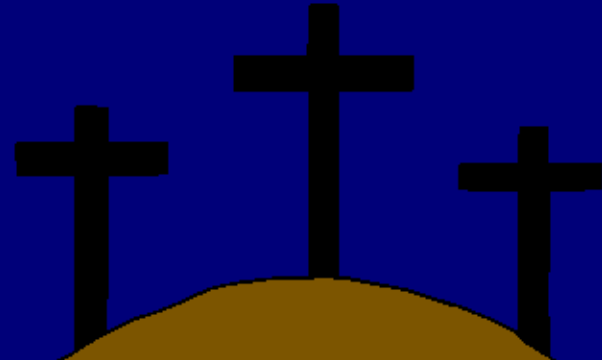
Ig timapni hene, ayge nikwe ig  
matiwniswe. Ig ikevgi giwakuritkis  
gisuwtatavu adahan igkisme  
gideddehpitni. Ayteke nikwe igkis  
iwevgi igkis hiyuhkise giyakni git.  
Ayteke ig Kiyavwiye Jesus hiyuhwe  
akak giyakni, ig tivikepka avititak ini  
paytwempu tahan avitit paha waxri  
imuhgivitnene kewye "Waxri  
Hiyeg Gaptiwvitwiye".  
Inakni giwnavrikkis  
judeyenevwi  
kewye  
"Gówgota".



Igkis danuh atere, ayge igkis deddehpig  
aminat giyakni. Igkis tabirasevgi ay  
giyegbikis piyana gikebikis  
awaykemni. Igkisme amin  
giyaknikis ayge  
gihumwa,  
igme pakwa  
giyegbikis.



Nikwenewa avim ini, ini kamis amaptenten Uhokri  
giwskeki pi kiyatenene ku pariye ariku Uhokri Givin in  
sigke pabakak. In woke ahin ta arikut ini Uhokri  
giwskeki. Nikwenewa ig  
Kiyavwiye Jesus kabiman  
akak gihawna. Ig awna:  
— Pa, nah iki nanmapuh  
ta piwakurit kuri.  
Pisenwa gawnan inakni,  
giyakek madike.  
Ig miyap.



Ig hiyapni hene ku samah takuwa  
samdi, kuwis ahawkanavrik  
danuh adahan ahegbetaw  
adahan mayekne samdi,  
ig kibokahwe ig tivik ta  
gimkat Pilatus.

Ig danuh atere git,  
ig awna git:

— Kiyavwiye, uya  
amnihun isaksan  
adahan nah iweviye  
amekene Jesusmin  
givit. Igme José  
timapni hene, ig tivik.  
Ig isime pahak dagam  
seyne barewbetye.



Ayteke ig tivik wiwhe Kiyavwiye  
Jesus givit aminatak giyakni.  
Ayteke ig awasminevgi akak  
ini dagam. Pisenwa ig  
sarayhe givit ta arikut  
pahayku imewti ku  
pariye atikka ariku  
tip amiyokni.

Ayteke ig wagesmine  
pohow tip adahan  
gisabwatip.



Ayteke amavya ini hawkri ku kabet  
judeyenevwi ahegbetaw  
adahan kiyathene samdi,  
neras muwveg  
kiyatyevwi gikakkis  
neras farizewkis  
igkis tivik ta git  
Pilatus. Hiyawa  
avim inin samdi,  
heneme

igkisnewa  
atak atere.



Igkis danuh atere, igkis awna git:

— Kiyavwiye, usuh kiye ku pariye ner kinisekecutne giwn ku samah ig aytente ay ukakuh. Ig awna: "Abet amannam hawkrinek ariwntak numiremni, nah kannikawnek akiw."





Igkisme timapni hene, igkis tivik.  
Igkis mpiyase pahat  
kuwawta avitmin gimew  
asabwat kahadbe in ka  
woka. Hawata igkis  
ikise avuriwnevwi  
ayge adahan  
nimaptenten.



Ayteke amavye samdi, paka abet  
kabeyweke, eg kiyavuno Mahi  
Madalena gukak nor  
pahavuwa Mahi akiw  
egkis tivik iwasapnokis  
gimew. Pahaye  
adahan wayk segke  
kihhaw mmanawa  
pahavwi ahj

Uhokri giwatni  
muhuke inuriktak.  
Ig danuh atere  
arit Kiyavwiye  
Jesus gimew.



Ig woke asabwat. Ayteke ig  
batahkiswe atere nivitminat.  
Neras avuriwnevwi gimew  
igkis hiyapni hene, igkis  
avisasew. Igkis segke  
mpiynevevye, igkis  
tuguhe. Igkis  
misekwe harit ke  
maviyebe.



Ayteke egkis tinogben danuh atere.  
Igme ahj awna ta gutkis: — Ka yi  
muwaka avis. Nah hiyak ku yis  
ivegvne Kiyavwiye Jesus  
ku pariye deddehpika,  
heneme ig yuma ay. Ig  
kuwis kannikew, ku  
samah gikaksan yit.  
Ba yi ayta atan  
iwasa gidukwen.



Egkis timapni hene,  
egkis pareke atere  
arikut gimew.  
Egkis iwase  
gidukwen.

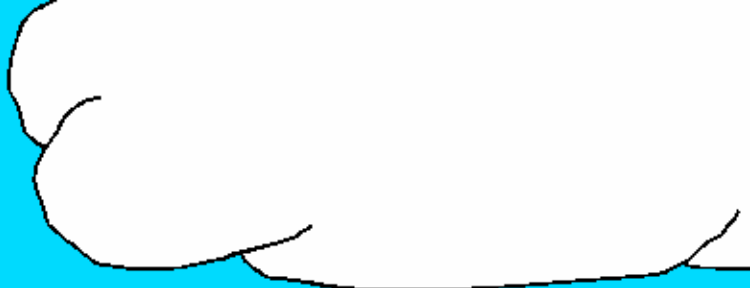


Egkis hiyapni hene, egkis pese  
kibehtenwa arikutak gimew. Egkis  
avise, heneme egkis hawata ka  
aynsima batek. Egkis sigise ta  
gimkatkis Kiyavwiye Jesus  
gikannuhniwi adahan  
akkanokis inakni ahj ginetni  
ta gitkis.



Egkis avigku ahin, pahaye adahan igwa  
Kiyavwiye Jesus patiptak gukakkis.  
Ig awna gutkis: — Uhokri gabay  
yikaknek. Egkisme danukwa atere  
git. Egkis paberetusaw  
gikimpurit. Egkis sumuhe  
gikugku. Egkis kabayhig.





Ariwnteke ini ig hiyapkiswe ta gitkis giwatnivwi madikawkunene gikebikis gikak pahavwi gawnakis (11).

Igkis axnes, ig hiyapkiswe atere. Ig himehpigkis atere. Ig awna gitkis: — Yidaniskata yis ihpa giwnkis neras ku pariye nuhivetnivwi ku nah kuwis kannikew. Pisenwa inakni gawnan, ig Kiyavwiye Jesus iwepka ta inurikut. Ayge ig batahkiswe adahan ig kumadukene gihumwa Kiyavwiye Uhokri ay amun ini iwetrit ku pariye kane nikiytanisima kihehaptak.



Mmanawa  
Kiyavwiye Uhokri  
batek gikakkis madikte hiyeg  
mpinevevye. Inneki keh ig ike nernewa  
gikamkayh adahan ku pariye hiyeg  
kamaxwevye givitit, ig ka biyuk giw  
Kiyavwiye Uhokri, heneme ig  
aymuhwa gimun Kiyavwiye  
Uhokri adahan  
avanenekwa.





### Romanus 3:23

Mmanawa madikte wixwiy taraksavyekuye. Wixwiy ka huwit avigkutavrikutnema ku samah Uhokri gikiytani.

### Romanus 6:23

Mmanawa patahwavye gitiwnikis inebaki miyaka adahan biyukwiki giw Uhokri. Gikanme Uhokri wotwiy nawenyewa. Ig keh wixwiy aymuhwa gimun adahan avanenekwa awaku ku samah wixwiy pahavwiwa gikak Ukivarawiy Jesus Cristo.

### Ebrews 9:27

Amawka madikte hiyeg amadgayavu inin miya pahayewvi. Ayteke ariwntak gimiremnikis igkis hiyapka ba igkis kibeynewatma adahan igkis katiwnivwevye avatra gitaraksankis.



## Efesyus 2:8,9

Innewa gamnihra keh wixwiw isahptaw ariw uvathawniwiw awaku ku samah wixwiw kamaxwene givitit Cristo. In ka ariwntakma umaviswanwiw wowntaknema. In ayta giwntak Kiyavwiye Uhokri. In gikan wotwiw he wamnihkawiyenen. Kawki ukehbetanwiyma kabayka keh wixwiw danuh git Kiyavwiye Uhokri. Nikwe ka ik adahan wixwiw ikaw ku wixwiw kibeyne wowntekneyma.

## Romanus 10:9,10

Usuh awna gitkis: "Ku pis awna inyewa akak pibiy: 'Kiyavwiye Jesus nukivara', ku pis ihpa avititak piyakni ku Uhokri kannikasevgi ariw gimiremni, amun ini nikwe pis isahptaw." Mmanawa avititakwa uyakni wis kamaxwa givitit Cristo. Akakme ubiy wis kinetihwa gimin. Innewa keh wis kewa kibeynewibe giwtrik Uhokri. Innewa keh wis isahptaw ariw uvathawni.



## Joawh 3:16,17

Mmanawa Kiyavwiye Uhokri batek gikakkis madikte hiyeg mpinevevye. Inneki keh ig ike nernewa gikamkayh adahan ku pariye hiyeg kamaxwevye givitit, ig ka biyuk giw Kiyavwiye Uhokri, heneme ig aymuhwa gimun Kiyavwiye Uhokri adahan avanenekwa. Ig Kiyavwiye Uhokri awahkis gikamkayh atan kawki adahan gisayreptenkisma hiyeg, heneme adahan gamnihtenkis.



## 1 Joawh 5:11-13

Nah akkite yit ku pariye Kiyavwiye Uhokri gakkan wotwiy. Ig akki wotwiy ku ig ike dehetniki uvititwiy adahan avanenekwa givitimpi gikamkayh. Mmanawa ini dehetniki ay givit gikamkayh. Ku pariye kadahanye Kiyavwiye Uhokri gikamkayh ay givit, igi aymuhwa gimun Kiyavwiye Uhokri adahan avanenekwa. Heneme ku pariye yumahnene gidahan Kiyavwiye Uhokri gikamkayh ay givit, igi ka aymuhwa gimun Kiyavwiye Uhokri. Yisme ku pariye kuwis kamaxwenevwi givitit Kiyavwiye Uhokri gikamkayh, nah ikene inakni yinetni amadgatak inin kagta kahadbe yis hiyakni kabayntiwa ku yis kadeheten adahan avanenekwa. Yis ka ivegmina yihiyekemni baki yis inyewatma Uhokriyanvuma.



Matews 26-28; Lúkas 22-24; Joawh 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest  
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Palikúr NT (plu)© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.  
All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/PLUWBT/PSA/1>

©2025 Bible for Children, Inc.

[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

[www.bibleforchildren.org](http://www.bibleforchildren.org)

